

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 9 4 9 1 8 1 1 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 129 491 811 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others									
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g											
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Inja Lee Inja Lee Room 201, 907, 117 Yangcheon-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa World Meridien Apartment) Postal Code 07516													
		Country KOREA													
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-3009-2960 FAX 010-3009-2960	
		Health food		Health food		5		5		USD29.10		USD31.55		次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		6065 Yen											
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐							
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 9 4 9 1 8 1 1 | P *

item number

FN 129 491 811 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 15		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address				
				Inja Lee Inja Lee Room 201, 907, 117 Yangcheon-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa World Meridien Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 07516				
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3009-2960	
Health food				5		USD29.10	FAX 010-3009-2960	
Health food				5		USD31.55	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 15

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN129491811JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Inja Lee Inja Lee Room 201, 907, 117 Yangcheon-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa World Meridien Apartment) 07516, KOREA TEL 010-3009-2960 FAX 010-3009-2960	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 129 491 811 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 15		損害要償額			郵便料金 送料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Inja Lee Inja Lee Room 201, 907, 117 Yangcheon-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa World Meridien Apartment)				Postal Code 07516				
				Country KOREA				
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0953		FAX		TEL 010-3009-2960 FAX 010-3009-2960		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
Health food				5		USD29.10		
Health food				5		USD31.55		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 6065 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender								

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 129 491 811 JP

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お 届 け 先 Inja Lee Inja Lee Room 201, 907, 117 Yangcheon-ro 1-gil, Gangseo-gu, Seoul (Banghwa-dong, Banghwa World Meridian Apartment)	
135-0064		Postal Code 07516	
TEL +82-70-8028-0953		Country KOREA	
FAX		TEL010-3009-2960 FAX 010-3009-2960	
内容品詳細		損害賠償額 (円)	
HSコード	原産国	個数	正味重量 価格
		5	US\$28.10
Health food		5	US\$31.55
Health food			
No commercial value for customs purposes only.		6065	
		日本円換算額合計 (円)	
		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書籍	
		梱包料金 (円) 送料金 (円) 日本円合計 (円) (Postage) 日本円合計 (円)	
		交付日付印 Date Stamp	

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の増額のため、開封される場合があることに留意します。

受付局控

10年保存